

ABSORBICA®

CE 0082

EN 355:2002

墜落制止用器具の規格

Energy absorber
Absorbeur d'énergie

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

PETZL.COM



Warning symbols
Panneaux d'alertes



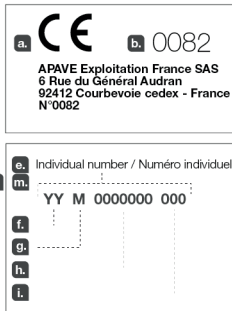
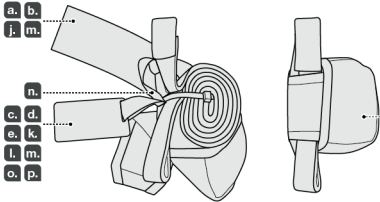
PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
Tél: +33 (0)4 76 92 09 00
PETZL.COM
ISO 9001
© 2023 Petzl
Distribution



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



Traceability and markings
Traçabilité et marquage

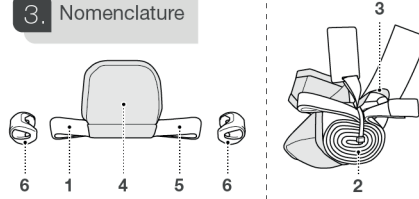


1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

User weight range including the user's tools and clothing
Gamme de poids utilisateur incluant les outils et les habits de l'utilisateur

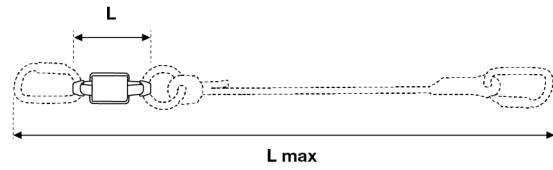
60 - 140 kg
(130 - 310 lbs)

3. Nomenclature



2. Length Longueur

ABSORBICA



L

Lmax

0,14 m
(0,46 ft)

2 m
(6,56 ft)

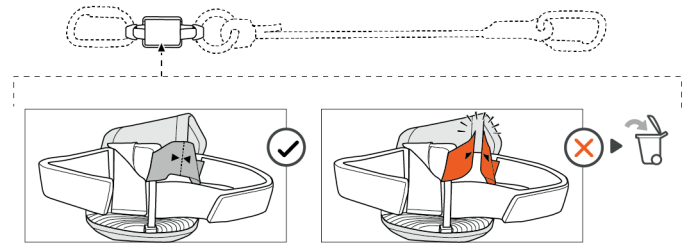
4. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



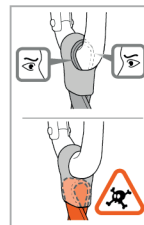
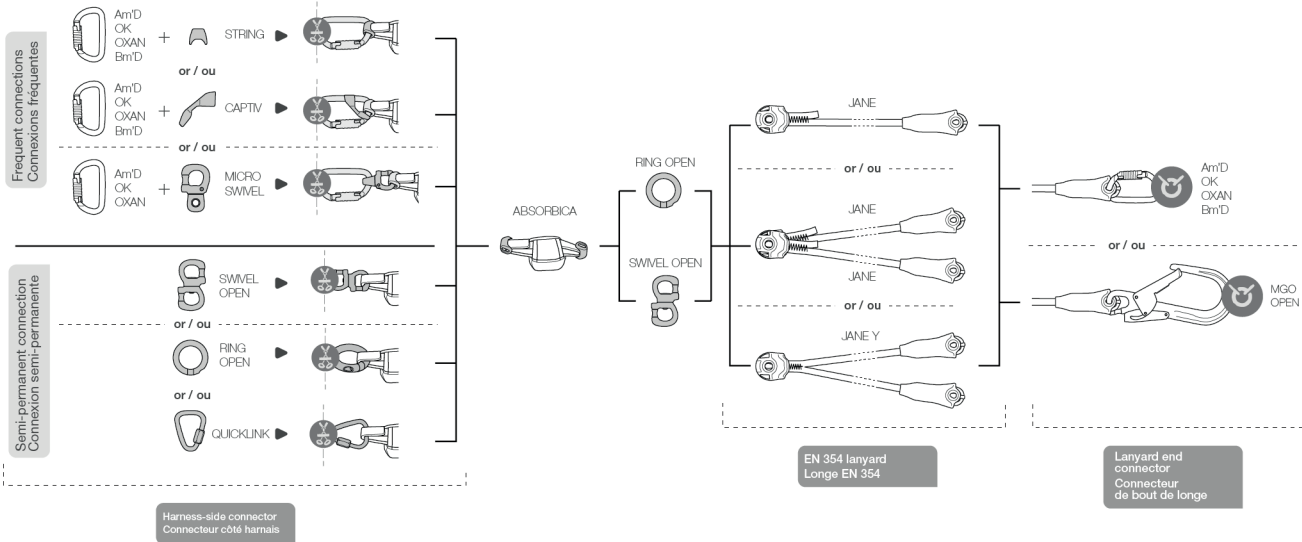
Téléchargez l'application
Petzl pour faciliter
le contrôle de vos EPI :
Download the Petzl
application to facilitate
PPE inspections :



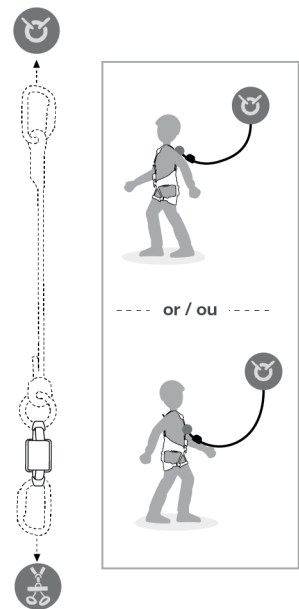
5. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

6. Preparation

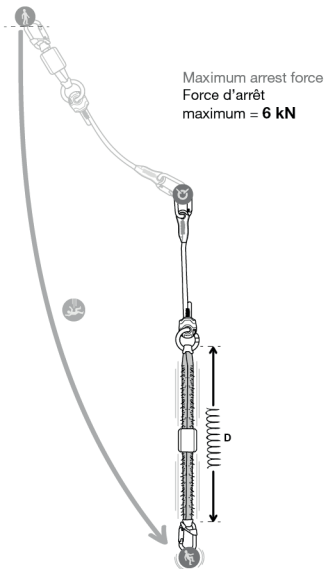
6a. Setting up a fall arrest lanyard
Constitution d'une longe d'arrêt des chutes



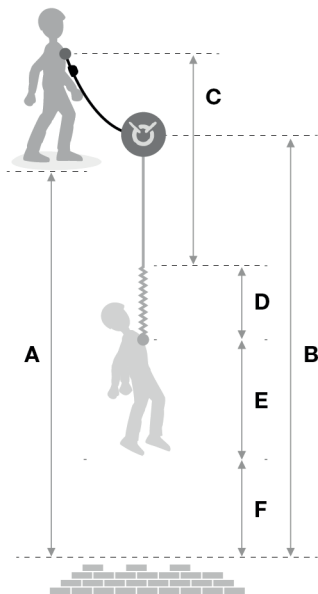
6b. Attachment to the harness
Connexion au harnais



7. Working Principle Principe de fonctionnement



8. Performance



- A = Clearance**
Tirant d'air
- B = Minimum anchor height**
Hauteur mini de l'ancrage
- C = Maximum free-fall distance**
Hauteur maximum de chute libre
- D = Deployment of the energy absorber**
Déploiement de l'absorbeur d'énergie
- E = Average user height**
Taille moyenne de l'utilisateur (1.5m / 4.9 ft)
- F = Safety margin**
Marge de sûreté (1m/3.28 ft)

For more
informations
Pour plus
d'informations



Technical tips
Conseils techniques

PETZL.COM



Fall Factor 2
Facteur de chute 2



100 kg
(220 lbs)

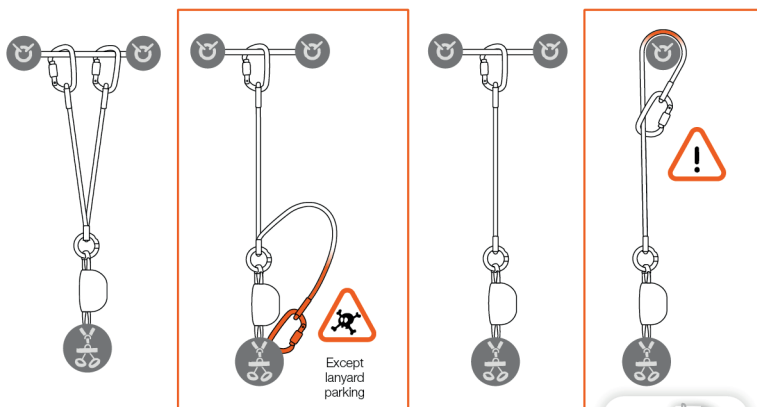
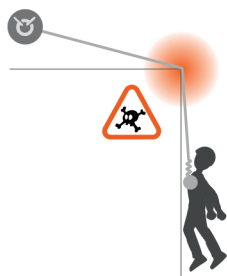
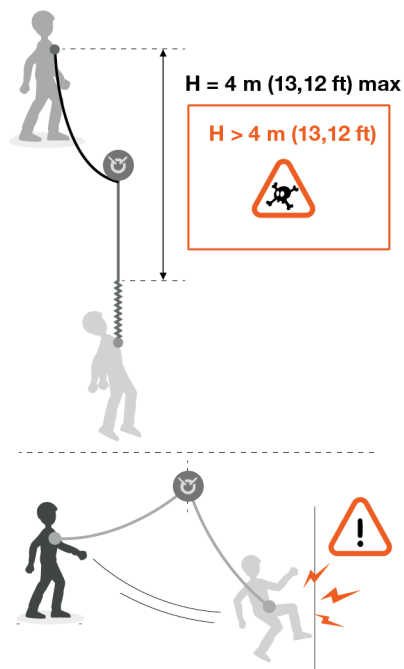
100 kg
(220 lbs)



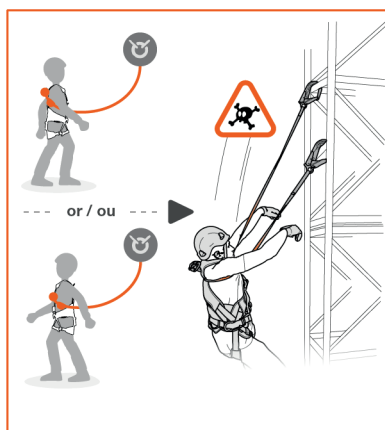
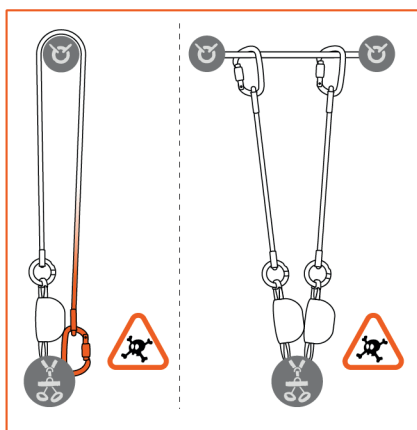
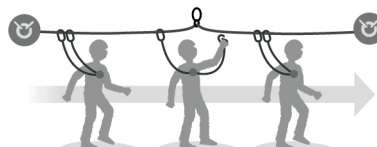
140 kg
(310 lbs)

	L max ≤ 1 m (4,26 ft)		L max ≤ 2 m (6,56 ft)	
A	3,80 m (12,47 ft)	6,13 m (20,11 ft)	4,00 m (13,12 ft)	6,61 m (21,69 ft)
B	4,30 m (14,11 ft)	5,63 m (18,47 ft)	4,50 m (14,76 ft)	6,11 m (20,05 ft)
C	2,00 m (6,56 ft)	4,00 m (13,12 ft)	2,00 m (6,56 ft)	4,00 m (13,12 ft)
D	0,80 m (2,62 ft)	1,13 m (3,71 ft)	1,00 m (3,28 ft)	1,61 m (5,28 ft)

9. Precautions for use Précautions d'utilisation



Travel along a horizontal traverse line and passing an intermediate anchor with ABSORBICA-Y
Déplacement sur main courante horizontale et passage d'un fractionnement avec ABSORBICA-Y



10. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
60 XXX XX XXXX + 10 years ans

B. Markings Marquage



C. Acceptable T° T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22 °F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection

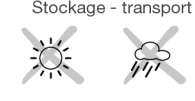


F. Drying / Séchage

+ 30°C max.
+ 86°F max.



G. Storage - Transport Stockage - transport



I. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact Questions - Contact



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height.
Energy absorber to be combined with connectors and one or more EN 354 lanyards to create a fall-arrest lanyard.
User weight range including the user's tools and clothing: see diagram.
This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.
You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Length

L = length of the product (absorber).
Lmax = maximum authorized length (lanyard + absorber + connectors).

3. Nomenclature

(1) Harness attachment loop, (2) Energy absorber, (3) Fall indicator, (4) Pouch, (5) Lanyard attachment loop, (6) STRING.

Principal materials: polyester, nylon, high-modulus polyethylene (HMPE).

4. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.
Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage).
WARNING: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Verify that the energy absorber is intact (unbroken fall indicator).
Check the condition of the lanyards, the pouch, the attachment loops and the lanyard terminations. Look for wear and damage due to use (cuts, fuzziness, signs of chemicals, burns or abrasion...)
Check the condition of the safety stitching: look for any loose, worn, or cut threads.
Check the presence and condition of the STRINGS and that the connectors are correctly installed.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

5. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).
Equipment used with your ABSORBICA must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors and EN 354 lanyards).

6. Preparation

6a. Setting up a fall-arrest lanyard

Harness-side connector:

Warning: be sure to correctly use the STRING, included with the energy absorber, to position the harness-side connector.

EN 354 lanyard:

Close and tighten the OPEN systems by following the directions in their Instructions for Use.

Lanyard-end connector

6b. Connection to the harness

Attach the ABSORBICA to a fall-arrest attachment point on the harness.

7. Working principle

During fall arrest, the absorber deploys to soften the impact.

8. Performance

Clearance is the minimum amount of clear space below the user that prevents the user from hitting an obstacle in the event of a fall.
If the user's weight and the lanyard length are between the values provided, refer to the higher values to determine the ABSORBICA's performance.
A = Clearance
B = Minimum anchor height
C = Maximum free-fall distance
D = Energy absorber deployment
E = Average user height (1.5 m/4.9 ft)
F = Safety margin (1 m/3.28 ft)

9. Precautions for use

Warning: attaching a lanyard end to the harness prevents absorber deployment in the event of a fall (except when attached to specific lanyard stowage points available on certain harnesses).

Anchor selection:

Beware of anchors that can increase the fall distance (vertical or oblique anchors, flexible textile anchors...)
If possible, choose an anchor point that is above the user, to help reduce slack in the lanyard and the length of a fall.

10. Additional Information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.
The melting point of high-modulus polyethylene (140° C) is lower than that of nylon and polyester. High-modulus polyethylene has a low coefficient of friction.
- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.
- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).
- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.
- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.
- A lanyard must not be used as part of a fall-arrest system if it does not have an energy absorber.
- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.
- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.
- WARNING: ensure that your products do not rub against abrasive surfaces or sharp edges, or take appropriate precautions.
- A knot in the arm of a lanyard reduces its strength.
- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.
- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.
- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.
- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of use (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...)
A product must be retired when:
- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or

incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Maximum length (lanyard/absorber/connectors assembly) - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully. - l. Model identification - m. Precautions - n. Fall indicator - o. Date of manufacture (month/year) - p. Manufacturer address

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.
Absorbeur d'énergie à combiner avec des connecteurs et une ou plusieurs lances EN 354 pour constituer une longe d'arrêt des chutes.
Gamme de poids d'utilisateur incluant les outils et les habits de l'utilisateur : voir dessin.
Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Longueur

L = longueur du produit (absorbeur).
Lmax = longueur maximum autorisée (longe + absorbeur + connecteurs).

3. Nomenclature

(1) Boucle de connexion au harnais, (2) Absorbeur d'énergie, (3) Témoïn de chute, (4) Pochette, (5) Boucle de connexion de longe, (6) STRING.
Matériaux principaux : polyester, polyamide, polyéthylène haute densité (PEHD).

4. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez que l'absorbeur d'énergie est intact (témoin de chute non déchiré).
Vérifiez l'état des lances, de la pochette, des boucles de connexion et des terminaisons de longe. Surveillez l'usure et les dommages dus à l'utilisation (coupures, peluches, traces de produits chimiques, brûlures, abrasion...)
Vérifiez l'état des coutures de sécurité, détectez tout fil distendu, usé ou coupé.
Vérifiez la présence et l'état des STRINGS, ainsi que le bon assemblage des connecteurs.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

5. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).
Les éléments utilisés avec votre ABSORBICA doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (connecteurs EN 362 et lances EN 354 par exemple).

6. Préparation

6a. Constitution d'une longe d'arrêt des chutes

Connecteur côté harnais :

Attention, assurez-vous de bien utiliser le STRING, livré avec l'absorbeur d'énergie, pour maintenir le connecteur côté harnais.

Longe EN 354 :

Verrouillez les systèmes OPEN en respectant les indications de leur notice technique.

Connecteur de bout de longe

6b. Connexion au harnais

Connectez votre ABSORBICA à un point d'antichute du harnais.

7. Principe de fonctionnement

Lors de l'arrêt d'une chute, l'absorbeur se déploie pour amortir le choc.

8. Performance

Le tirant d'air est la hauteur libre minimale, sous l'utilisateur, pour ne pas heurter d'obstacle en cas de chute.

Si le poids de l'utilisateur et la longueur de la longe sont situés entre les valeurs communiquées, référez-vous aux valeurs supérieures pour connaître les performances de votre ABSORBICA.
A = Tirant d'air
B = Hauteur minimum de l'ancrage
C = Hauteur maximum de chute libre
D = Déploiement de l'absorbeur d'énergie
E = Taille moyenne de l'utilisateur (1,5 m/4,9 ft)
F = Marge de sûreté (1 m/3,28 ft)

9. Précautions d'utilisation

Attention, reconnecter un brin de longe au harnais empêche le déploiement de l'absorbeur d'énergie en cas de chute (sauf connexion sur les emplacements spécifiques pour le rangement des lances d'antichute disponibles sur certains harnais).

Choix de l'ancrage :

Attention aux ancrages susceptibles d'ajouter de la hauteur de chute (ancrages verticaux ou obliques, ancrages textiles souples...)
Choisissez si possible un ancrage au-dessus de l'utilisateur permettant de limiter le mou sur la longe et la hauteur de chute.

10. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.
La résistance de fusion du polyéthylène haute densité (140° C) est inférieure à celle du polyamide et du polyester. Le polyéthylène haute densité dispose d'un faible coefficient de friction.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.
- L'armage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur
- Répondez aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).
- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en

cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Une longe ne doit pas être utilisée en antichute si elle ne dispose pas d'un absorbeur d'énergie.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs, des arêtes ou pièces coupantes, ou prenez les précautions appropriées.

- Un nœud sur un brin de longe réduit sa résistance.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. ATTENTION, être suspendu et inerté dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).
- Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - J. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un très bon potentiel d'accident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type
- b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traçabilité : datamatrix - d. Longueur maximum (ensemble longe/absorbeur/connecteurs) - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Précautions - n. Témoïn de chute - o. Date de fabrication (mois/année) - p. Adresse du fabricant

Tieto pokyny vysvetľujú, ako správne používať vaša vybavenie. Popísané sú iba niektoré techniky a spôsoby použitia. Varujúce symboly upozorňujú na niektoré potenciálne nebezpečenstvá spojené s použitím vášho vybavenie, ale nie je možné uviesť všetky prípady. Navštívajte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie. Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaša vybavenie správnym spôsobom. Akékoľvek nesprávne použitie tohto vybavenia zvyšuje nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu, kontaktujte firmu Petzl .

1. Rozsah použitia

Osobný ochranný prostriedok (OOP) používaný pri ochrane proti pádu z výšky.

Tlmič pádu, určený na použitie s karabínami a s jedným alebo viacerými spojovacími prostriedkami EN 354 za účelom vytvorenia spojovacieho prostriedku na zachytenie pádu.

Rozsah hmotnosti používateľa zahŕňa vybavenie používateľa a jeho oblečenie: pozri nákres.

Tento výrobok nesmie byť používaný cez limity svojej pevnosti, ani na iné účely, než na ktoré je určený.

Zodpovednosť

UPOZORNENIE

Činnosti zahŕňajúce používanie tohto výrobku sú z podstaty nebezpečné. Za svoje jednanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred použitím tohto výrobku je nutné:

- .Prečítať si a preštudovať celý návod na použitie.
- .Nacvičiť správne používanie výrobku.
- .Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- .Pochopiť a prijať riziká spojená s jeho používaním.

Opomenutie alebo porušenie niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Tento výrobok smú používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb.

Za svoje činy, rozhodnutia a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo pokiaľ plne nerozumiete návodu na používanie, toto vybavenie nepoužívajte.

2. Dĺžka

L = dĺžka produktu (tlmič).

L_{max} = maximálna povolená dĺžka (spojovací prostriedok + tlmič + spojky).

3. Popis častí

(1) Pripojovacie oko pre postroj, (2) Tlmič pádu, (3) Indikátor pádu, (4) Puzdro, (5) Pripojovacie oko pre spojovací prostriedok, (6) STRING.

Hlavné materiály: polyester, polyamid, vysoko pevnostný polyetylén (HMPE).

4. Prehliadka, kontrolné body

Vaša bezpečnosť závisí od neporušenosti vášho vybavenia.

Petzl odporúča hĺbkové revízie odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát za 12 mesiacov (v závislosti na aktuálnej legislatíve vo vašej krajine, a na podmienkach použitia).

UPOZORNENIE: intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potreba častejšie vykonávať revízie OOP.

Postupujte podľa krokov uvedených na Petzl.com. Výsledky revízie zaznamenajte vo vašom formulári pre revízie OOP: typ, model, kontakt na výrobcu, sériové alebo kusové číslo, dátum: výroby, predaja, prvého použitia, ďalšie periodické revízie; problémy, poznámky, meno a podpis inšpektora.

Pred každým použitím

Overte, či je tlmič pádu nedotknutý (neporušený indikátor pádu).

Skontrolujte stav spojovacích prostriedkov, puzdro, pripojovacie oká a zakončenia spojovacích prostriedkov. Zamerajte sa na opotrebenie a poškodenie spôsobené používaním (rezy, rozstrapkanie, známky chemikálií, spálenín, oderu...).

Skontrolujte stav bezpečnostných švov: uvoľnené, opotrebované, alebo pretrhnuté vlákna. Skontrolujte prítomnosť a stav chrániča STRING a správnu inštaláciu spojok.

Počas používania

Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatným vybavením v systéme. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti vybavenia navzájom v správnej polohe.

5. Zlučiteľnosť

Overte si zlučiteľnosť tohto výrobku s ostatnými prvkami vášho systému pri danom použití (zlučiteľnosť = dobrá súčinnosť).

Všetko vybavenie používané s vaším tlmičom ABSORBICA musí spĺňať súčasné normy pre vašu krajinu (napr. EN 362 spojky a EN 354 spojovacie prostriedky).

6. Príprava

6a . Zostavenie spojovacieho prostriedku na zachytenie pádu

Spojka pre postroj:

Upozornenie: pozor na správne použitie chrániča STRING, ktorý je súčasťou tlmiča, aby bola spojka v správnej polohe voči postroju.

Spojovací prostriedok EN 354:

Uzavrite a dotiahnite systémy OPEN podľa inštrukcií v návode na použitie.

Spojka na konci spojovacieho prostriedku

6b . Pripojenie k postroju

Prostriedok ABSORBICA pripojte do pripojovacieho bodu pre zachytenie pádu.

7. Funkcia

V priebehu zachytávania pádu sa tlmič roztrhne, aby stlmil náraz.

8. Parametre

Voľná hĺbka je minimálna dĺžka voľného priestoru pod užívateľom, ktorá ho chráni pred nárazom do prekážky v prípade pádu.

Pokiaľ sú hmotnosť užívateľa a dĺžka spojovacieho prostriedku medzi uvedenými hodnotami, použite na stanovenie účinnosti prostriedku ABSORBICA vyššie hodnoty.

A = Voľná hĺbka

B = Minimálna vzdialenosť kotviaceho bodu

C = Maximálna dĺžka voľného pádu

D = Rozvinutie tlmiča pádu

E = Priemerná hmotnosť používateľa (1,5 m/4,9 ft)

F = Bezpečnostný koeficient (1 m/3,28 ft)

9. Bezpečnostné opatrenia pri použití

Upozornenie: pripojenie konca slučky k postroju zabráni vytrhnutiu tlmiča pádu v prípade pádu (okrem prípadu umiestnenia do špeciálneho pripojovacieho bodu na určitých typoch postrojov).

Voľba kotviaceho bodu:

Pozor na kotviace body, ktoré môžu predĺžiť dĺžku pádu (vertikálne alebo šikmé kotviace body, pružné textilné body...). Pokiaľ možno voľte kotviaci bod, ktorý je nad užívateľom, aby sa znížilo prevesenie slučiek a dĺžka pádu.

10. Doplnkové informácie

Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com.

Teplota tavenie vysoko pevnostného polyetylénu (140° C) je nižšia ako u polyamidu, alebo polyesteru. Vysoko pevnostný polyetylén má nízky koeficient trenia.

- .Musíte mať záchranný plán a prostriedky pre jeho rýchlu realizáciu v prípade ťažkostí vzniknutých pri používaní tohto vybavenia.
- .Kotviaci bod systému by sa mal prednostne nachádzať nad polohou užívateľa a mal by spĺňať požiadavky normy EN 795 (minimálna pevnosť 12 kN).
- .V systéme zachytenia pádu je dôležité pred použitím skontrolovať požadovanú voľnú hĺbkou pod užívateľom, aby sa v prípade pádu predišlo nárazu na prekážku, alebo na zem.
- .Skontrolujte správnu polohu kotviaceho bodu, aby bolo minimalizované nebezpečenstvo a dĺžka pádu.
- .Spojovací prostriedok nesmie byť používaný ako súčasť systému zachytenia pádu pokiaľ nemá tlmič pádu.
- .Zachytávací postroj je jediný povolený prostriedok na ochranu tela v systéme zachytenia pádu.
- .Ak používate rôzne časti výstroja, môže nastať nebezpečná situácia, kedy je zabezpečovacia funkcia jednej súčasti narušená funkciou inej súčasti výstroja.
- .POZOR: Vyvarujte sa odieraniu tohto výrobku o drsné povrchy alebo ostré hrany, alebo urobte patričné opatrenia.
- .Uzol na slučke znižuje jej pevnosť.
- .Užívatelia vykonávajúci aktivity vo výškach a nad voľnú hĺbkou musia byť v dobrom zdravotnom stave. UPOZORNENIE: nehybné zavesenie v postroji môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- .Je nutné dodržiavať pokyny v návode na použitie pre každý prostriedok, ktorý je používaný v spojení s týmto produktom.
- .Návod na použitie musí byť dodaný užívateľovi v jazyku tej krajiny, v ktorej bude vybavenie používané.
- .Návody na použitie si po odstránení z produktov uchovajte pre neskoršiu potrebu.
- .Označenie produktu udržiavajte čitateľné.
- .

Kedy vaše vybavenie vyradiť:

UPOZORNENIE: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití, to závisí na druhu, intenzite a prostredí v ktorom je výrobok používaný (znečistené prostredie, morské prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie...).

Výrobok musí byť vyradený ak:

- .Presiahne dobu svojej životnosti.
 - .Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.
 - .Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.
 - .Nepoznáte jeho úplnú históriu používania (napr. nečitateľné označenie produktu).
 - .Sa stane zastaraným vzhľadom k legislatíve, normám, technikám alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením...
- Takýto produkt znehodnoťte, aby ste zamedzili jeho ďalšiemu použitiu.

Piktogramy:

- A. Životnosť: 10 rokov - B. Označenie - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostné opatrenia - E. Čistenie/dezinfekcia - F. Sušenie - G. Skladovanie/transport - H. Údržba - I. Úpravy/opravy (zakázané mimo prevádzky Petzl , okrem výmeny náhradných dielov) - J. Otázky/kontakt**

3-ročná záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnú údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly

1. Situácia predstavujúce bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti. 2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poraneniu. 3. Dôležitá informácia týkajúca sa fungovaniu alebo správaniu vášho výrobku. 4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Sledovateľnosť a značenie

- a. Spĺňa požiadavky nariadenie o OOP. Oznámený subjekt vykonávajúci certifikačné skúšky EÚ -
- b. Číslo oznámeného subjektu vykonávajúceho kontrolu výroby tohto OOP - c. Sledovateľnosť: označenie - d. Maximálna dĺžka (slučka/tlmič/karabiny) - e. Výrobné číslo - f. Rok výroby - g. Mesiac výroby - h. Sériové číslo - i. Individuálna kontrola - j. Normy - k. Pozorne čítajte návod k používaniu - l. Identifikácia typu - o.
- Dátum výroby
- (mesiac/rok) - p. adresa výrobcu